

Mandarin Choir Musical Mission Trip

华语崇拜诗班音乐宣教之旅

Bro. Sa Yong Wee 徐永维弟兄



感谢神，又一次让诗班在福音事工上有份参与！诗班在最近几年来都在不同的地方举办布道会，为的是要以诗歌来帮助传福音。这一次的海外诗歌布道会是在印尼巴淡岛举办。我们分别在以琳教会（ELIM）及巴淡笃信圣经长老会（GAPPI），一共有36位弟兄姐妹一起去。4月17日晚上是在以琳教会举办，并于4月18日早上在巴淡笃信圣经长老会举办。麦锦华长老是我们这一次短宣诗歌布道会的讲员。布道会的主题为“动荡中的真平安”，内容说到现今的世代充满动荡，罪恶及不安，也没有什么是可以靠得住的。只有信靠耶稣，世人才能得救，享有真平安及永恒的盼望。这一整套节目的内容都是由导师及一些诗班员精心设计的。

在4月17日晚上以琳教会借用了当地一间较大的教堂来举办，也邀请了非拉铁非教会一同参与。当晚的新朋友大概有10位。整个聚会节目都以华语进行。在4月18日的早上，诗歌布道会在巴淡笃信圣经长老会（GAPPI）的崇拜里进行。我们以华语献唱，印尼语朗读，并将歌词翻译成印尼文投映。麦长老以华语证道，李牧师译成印尼语。当天有大概15位新朋友来参加并有一位新朋友决志信主。

虽然这一次并没有许多的新朋友决志信主，但神的福音及荣耀再一次的被传扬与高举，赞美神！最要紧的是我们尽了基督徒的责任，把福音的种子撒出去。也许有一天，神借着其他人收割！

一切荣耀，尊贵，权柄都归于上帝。



Thank God for yet another opportunity for the choir to participate in gospel works! For the past few years, the choir has been holding gospel rallies in various places, hoping to spread the gospel through the music ministry. This time round, our goal for overseas gospel rally is Batam. A group of 36 of us sang in Elim church (17th April) and GAPPI church (18th April). Eld. Mak was our preacher for the rallies. Our theme for the rallies was “Real peace in times of chaos,” bringing forth the truth that in these times of chaos, crimes and unrest, there is nothing we can trust. We can only be saved and enjoy real peace and eternal hope when we put our trust in Jesus. The program for the rally was planned meticulously by our own choir members and our mentor.

On 17th April, Elim Church borrowed a bigger church to hold the rally. They also invited members of Philadelphia

Church to join us. There were around 10 new comers on that day. The whole program was conducted in mandarin. In the morning of 18th April, the gospel rally was incorporated into the worship service. We sang in mandarin and narrated in Bahasa Indonesian, providing the song lyrics in Indonesian using slide projection. Eld. Mak’s sermon in mandarin was translated to Indonesian by Rev. Kiantoro. There were around 15 new-comers on that day and 1 soul was saved.

Although we did not manage to bring many new-comers to Christ in this trip, we managed to proclaim the gospel and glory of God. Praise God! Most importantly, we did what we should do as Christians—sow the gospel seeds. Perhaps one day, God will use others to harvest!

May all glory, honor and power be to God.